



线上专门用途汉语课堂话语互动分析——以泰国东方大学人文学院汉语专业酒店汉语课为例

詹莎莎¹, 顾雄伟^{2*}

¹ 泰国东方大学人文与社会科学学院

² 泰国农业大学人文学院

An Analysis of the Discourse Interaction in the Online Classroom of Chinese for Specific Purposes - A Case Study of the Online Teaching of Chinese for Hotel in the Faculty of Humanities and Social Sciences, Burapha University

Shasha Zhan¹ and Chatuwit Keawsuwan^{2*}

¹ Faculty of Humanities and Social Sciences, Burapha University, Thailand

² Faculty of Humanities, Kasetsart University, Thailand

Article Info

Research Article

Article History:

Received 3 June 2022

Revised 7 August 2022

Accepted 15 August 2022

关键词

线上酒店汉语,

课堂话语互动,

ELAN 视频分析软件,

任务型教学

摘要

本文基于课堂话语互动理论,以泰国东方大学人文学院汉语专业酒店汉语线上教学录制视频为例,采用 ELAN 视频分析软件,对视频中的课堂话语进行了标注和统计,并从教师话语、学生话语及学生无效应答等三个维度进行了定量分析。分析发现,教师在教学中设置了不同类型的问题,采用了多种修正策略,并能积极进行反馈,体现了对课堂互动的重视,但课堂仍存在以下问题:根据教学目的和学生水平设置放入参考性问题偏少;从话语行为的次数、总时长以及话语控制来看,教师话语远远超过了学生话语,且占压倒性优势;课堂活动组织的形式以师生互动为主,形式过于单一。针对这些问题,本文尝试设计信息差活动,将任务教学法应用于线上酒店汉语教学,给出相应的教学建议。

* Corresponding author

E-mail address:

chatu_wits@hotmail.com

Keywords:

online teaching of Chinese
for hotel,
classroom discourse
interaction,
ELAN software,
task-based teaching

Abstract

In order to better understand the problems of classroom interaction in the online teaching of Chinese for specific purposes, this paper analyzes the online teaching video of the course "Chinese for Hotel" as an example. This course is for the Chinese major of the Faculty of Humanities and Social Sciences, Burapha University. Based on the discourse interaction theory, ELAN software was adopted to annotate and quantitatively analyze this video from the following three dimensions: teacher talk, student talk and student invalid answers. It was found that the teacher subconsciously gave attention to classroom interaction by, for example, setting display and referential questions, adopting a variety of repair strategies, and giving positive feedback. However, there were also some problems as follows. Firstly, according to the teaching purpose and the level of students, there should be more referential questions. Secondly, in terms of the total number of discourse acts, the total duration of discourse and discourse control, the teacher's discourse overwhelmingly exceeded the students'. Finally, the organization of classroom activities was mainly based on the interaction between teacher and students, and the form of interaction was not diverse but single. On this basis, this paper gives corresponding teaching suggestions on how to design information gap activities to implement task teaching and to improve students' output in class.

一、前言

疫情的突然到来以及持续时间的漫长,迫使全世界的汉语教学发生了前所未有的、翻天覆地的变化,以往的线下教学,在措手不及中转向了线上教学。而线上汉语教学也并非简单地将线下的教学原封不动地搬到网络上即可。“互联网+智能技术”的在线汉语教学模式一改传统的面对面现场教学的模式,必将成为后疫情时代的汉语教学模式的一个新常态”(张黎,2020)。在线上实战教学过程中,很多教师以及学者们都觉察到了线上教学自身所具有的一些特点。

目前关于线上汉语教学的研究成果主要有三个方面:

(一)关于线上汉语教学模式的探讨。2001年,郑艳群就已注意到对网络课堂教学虚拟环境的建构;后蒋育忻(2012)介绍了韩国网络汉语教学中运用较为广泛的讲授式、协作式、讨论式和自主式教学模式等四种教学模式;王瑞烽(2020)分析了汉语技能课的主要线上教学模式,包括录播、直播及二者并用等三种模式。一些线上教学模式,如“翻转课堂”,也引起了一定的关注,如余美瑾(2017)、辛平(2019)等。

(二)有关线上与线下汉语教学的对比研究。这类研究主要从宏观上比较线上与线下的课程安排和管理、教学活动、教学过程等。此类研究如薛馨华(2008)、李新颜(2012)、孙晓红(2014)、郑艳群(2015)、李丹萌(2017)、崔希亮(2020)、王瑞烽(2020)等,均指出了线上教学存在的问题,认为线上汉语教学在教学活动方面,其操作性、互动性都不如线下汉语教学。

(三)基于不同课型的个案分析。从教学组织形式来分,这类研究可分为线上一对一教学和线上班级教学研究。疫情爆发前,主要是一对一教学研究,如晏响玲、郑艳群(2014),时婷婷(2021),王若曦(2021)等。而随着疫情的突然爆发,以往在学校授课的班级教学不得不转移至线上,线上班级教学面临的种种困难,也迅速引发了激烈的讨论。如金海燕(2020)从参与度看美国中小学线上汉语教学,司甜(2020)考察了线上初级汉字教学,王海杰(2021)则是从教师话语分析角度去考察柬埔寨的线上汉字教学,闫明度(2021)以大学选修课的汉语综合课作为研究对象,考察了卡尔顿大学孔子学院线上汉语的课堂互动情况等。而杨一飞(2020)的《经贸汉语阅读课的混合式教学模式与设计》以及程红、王辰、项英(2020)的《初级体育汉语云教学模式探究》,则是为数不多涉及专门领域汉语线上教学的研究。

总体来看,线上汉语教学无论在教学模式、教学方法,还是教学管理上,与线下相比,均已发生重大改变。不少研究从课堂互动角度出发,注意到了线上教学存在着互动问题,但如何针对不同的课型,针对其课堂互动存在的具体问题,针对如何开展教学活动,将任务型教学落到实处,目前仍没有研究对此进行全方位的分析。针对某一门汉语课程的研究,

目前大都是以通用汉语课程为主, 缺乏专门领域汉语的研究。因此, 也为我们留下了一定的研究空间。

有鉴于此, 本文拟以线上酒店汉语课堂视频为考察对象, 考察线上酒店汉语课课堂话语互动情况, 发现问题, 并在此基础上给出教学建议。

二、研究目的:

本文以泰国东方大学人文学院汉语专业酒店汉语线上教学录制视频为例, 对酒店专门用途汉语线上教学课堂话语互动进行较为系统的分析。分析步骤如下:

(一) 统计线上酒店汉语课程课堂话语互动的具体数据, 考察教师话语次数及比率 (包括教师讲解、教师发问、展示性问题、参考性问题、教师回答次数及比率等)、学生话语次数及比率 (包括学生集体回答、学生单独回答、学生主动发起与教师间的互动、学生内部讨论等次数及比率等)、学生无效应答 (包括展示性问题引发的安静、参考性问题引发的安静、学生作答前的安静、学生在状况外等)。

(二) 在以上数据分析的基础上, 总结分析线上酒店汉语课课堂互动呈现出来的问题。

(三) 针对这些问题, 如何在线上酒店汉语课中, 设计信息差活动, 实施任务型教学, 以提高学生课堂输出量, 并给出教学建议。

三、语料来源:

教学视频来自于泰国东方大学人文学院汉语专业的一名中国籍教师, 该教师已在此专业连续教授“酒店汉语”这门课四年, 由于新冠疫情的影响, 第五年的酒店汉语转为使用 Google Meet 软件进行线上授课。对于这门课来说, 我们挑选这样一名“老”教师, 旨在排除新的任课教师可能出现的由于对教学内容不熟悉而影响教学环节的流畅这样一个干扰因素, 从而能更好地关注线上教学可能存在的问题。在该教师一学期的教学录制视频中, 我们随机挑选了一个视频, 总时长 114 分钟, 作为语料来源, 并对其进行了分析。

四、研究方法:

结合 FIAS 弗兰德斯互动分析系统, 我们从中提取出两个变量: 教师话语 (Teacher Talk) 和学生话语 (Student Talk)。此外, 我们将 FIAS 变量中的安静或混乱的比率 (Percent silence or confusion) 变为“学生无效应答 (Student Invalid Answer)”变量。在此三个变量的基础上, 我们进一步进行了细化。教师话语细化为教师讲解 (Teacher Lecture, 缩写为 TL)、教师发问 (Teacher Initiate, 缩写为 TI)、教师回答 (Teacher Answer, 缩写为 TA)

和教师修正 (Teacher Repair, 缩写为 TR)。其中教师发问 (TI), 根据 Long and Sato (1983) 对课堂提问的分类, 继续细分为“教师发起展示性问题 (Teacher Initiate Display Questions, 缩写为 TIDQ)”和“教师发起参考性问题 (Teacher Initiate Referential Questions, 缩写为 TIRQ)”。学生话语则细分为学生集体回答 (Group Answer, 缩写为 GA)、学生单独回答 (Student Answer, 缩写为 SA)、学生主动发起与教师间的互动 (Student Initiate Interaction, 缩写为 SII) 和学生内部讨论 (Student Discussion, 缩写为 SD)。而学生无效应答则包括展示性问题引发的安静 (DQ Silence), 参考性问题引发的安静 (RQ Silence)、学生作答前的安静 (Think Time Silence) 及学生在状况外 (What) 等。如表 1:

表 1

考察变量列表

考察变量	教师话语	教师讲解 Teacher Lecture (TL)
	Teacher Talk	教师发起展示性问题
		Teacher Initiate Display Question (TIDQ)
		教师发起参考性问题
	Teacher Initiate Referential Question (TI)	Teacher Initiate Referential Question (TIRQ)
	教师回答 Teacher Answer (TA)	
	教师反馈 Teacher Feedback (TF)	
	教师修正 Teacher Repair (TR)	
	学生话语	学生集体回答 Group Answer (GA)
	Student Talk	学生单独回答 Student Answer (SA)
学生主动发起与教师间的互动		
Student Initiate Interaction (SII)		
学生内部讨论 Student Discussion (SD)		
学生无效应答 Student Invalid Answer	展示性问题引发的沉默	
	Display Question Silence (DQ Silence)	
	参考性问题引发的沉默	
	Referential Question Silence (RQ Silence)	
	学生作答前的安静 Think Time Silence	
学生在状况外 What		

本研究采用 ELAN 视频分析软件,对考察的视频进行了话语标注和统计,并采用定量分析的方法,考察了表 1 中所列变量出现的次数、最短持续时间、最长持续时间、所占总时长以及占课堂总时长的比率。

根据实际课堂情况,我们界定如下:

1. 教师纪律性管理语言均不纳入统计,如教师问:“刚才回答的是 XXX,是吗?”以此确认学生姓名,按照回答内容记录学生的平时成绩,这与教学内容无关,因此不进入数据的统计,类似的还有布置作业等。

2. 教师发起提问,学生回答后,教师针对该生的回答反馈后,进一步对该生进行追问而发起的问题,也只计作一次教师发问 (TI)。如教师在一个学生回答结束后,用同样的问题问其他的学生,那么针对其他的学生的这次提问,视为新的一次教师发问 (TI)。

3. 根据刘虹 (2004) 对停顿和沉默的界定,停顿是指“出现在语法和语义完成句后面的较短的无人说话的情况,一般在 2 秒左右的时间以内”,而“沉默则指话轮完成后较长时间无人说话的情况”(刘虹,2004),考虑到 ELAN 分析软件将时间精确到 0.001 秒,因此,我们以 2.000 秒为界限。学生无效应答 (Student Invalid Answer) 中,由于教师发问而引发的沉默,如低于 2.000 秒,则不纳入统计,如超过 2.000 秒,则归类为展示性问题引发的沉默 DQ Silence 或参考性问题引发的沉默 RQ Silence。学生作答前的沉默 (Think Time Silence) 如低于 2.000 秒,也不计入,超过 2.000 秒,则计入。

4. 学生回答完问题后,教师都会有一定的反馈 TF,在反馈的基础上,教师可能会进一步拓展、讲解。在视频的分析中,如反馈只有类似于“嗯”、“好”等简短的话语,旨在引入讲解 TL,则计入 TL。但如在反馈后,教师出现明显的语音停顿,或出现切换 POWERPOINT 动作,或出现“好,那……”“那我们再继续往下看”“再来看这个”等话语,则以此为界,切分为 TF 与 TL 两部分。

五、相关术语界定:

展示性问题: Display Questions (questions to which the teacher already knew the answer)。

参考性问题: Referential Questions (those to which the teacher does not know the answer)。

Long, M., and Sato, C. (1983) 认为“提问的类型分为展示性问题和参考性问题。展示性问题指提问者已经知道答案的问题,参考性问题指提问者不知道答案的问题。”展示性问题答案唯一或已知,教师设置此类问题,主要是对知识点和语言进行机械操练。参考性问

题指的是开放性问题，这类问题答案未知，以交际性为原则，所以要求学生思考后，充分调动其语言本体知识，进行语言输出，从而达到锻炼语言能力的目的。

教师反馈 Teacher Feedback: 指的是学生回答问题后，教师针对学生的回答进行反馈。Nunan (1991) 认为“教师使用积极反馈话语可以增强学习者的学习动机，对习得第二语言有较大的促进作用”。

教师修正 Teacher Repair: 根据 Schegloff et al. (1977), 修正包括“自我修正 (self-repair)”和“他人修正 (other-repair)”，“自我修正指的是，说话者在没有他人帮助的情况下，对自己话轮中的阻碍源 (trouble source) 进行修正，它包括自我发起自我修正 (self-initiated self-repair) 和他人发起自我修正 (other-initiated self-repair)” (Nunan, 1991)。本文关注的是教师自我发起自我修正，即教师提问后，当即或停顿后却未得到学生回答，会话发生阻碍，教师对该问题采取补充、替换、加工等修正，使言语更恰当，让学生更容易理解。

六、数据分析及结论:

表 2

总表

Statistics

Tier	Number of Annotations	Minimal Duration	Maximal Duration	Average Duration	Median Duration	Total Annotation Duration	Annotation Duration Percentage	Latency
教师话语 Teacher Talk	413	0.104	152.76	11.936547	5.56	4930.62	71.979	7.112
学生话语 Student Talk	209	0.322	36.5	4.115373	2.0	860.113	12.556	48.244
学生无效应答 Student Invalid Answer	78	1.807	20.861	5.40041	3.967	421.232	6.149	221.333

表 3

教师话语统计表

Statistics

Select Tier: 教师话语 Teacher Talk Show only root tiers

Annotation	Occurrences	Minimal Duration	Maximal Duration	Average Duration	Median Duration	Total Annotation Duration	Annotation Duration Percentage	Latency
TA	9	0.889	146.918	45.93	10.438	413.372	6.035	242.027
TF	188	0.104	79.76	10.033	4.165	1886.134	27.535	50.584
TIDQ	67	0.617	16.0	4.732	3.935	317.068	4.629	40.169
TIRQ	32	2.056	44.371	15.788	9.945	505.23	7.376	109.86
TL	39	7.143	152.76	36.669	25.04	1391.11	20.308	7.112
TR	78	0.96	43.587	5.355	4.092	417.706	6.098	230.721

表 4

学生话语统计表

Statistics

Annotations Annotations II Tiers Tier Type Participant Annotator Language

Tiers
Select Tier: 学生话语 Student Talk Show only root tiers

Statistics Variables

Annotation	Occurrences	Minimal Duration	Maximal Duration	Average Duration	Median Duration	Total Annotation Duration	Annotation Duration Percentage	Latency
SA	142	0.322	36.5	4.706	1.844	668.217	9.755	156.888
GA	59	0.883	8.346	2.845	2.4	167.856	2.45	48.244
SD	5	1.5	7.284	4.001	2.671	20.006	0.292	679.986
SII	3	0.8	1.975	1.345	1.259	4.034	0.059	3373.04

表 5

学生无效应答统计表

Statistics

Annotations Annotations II Tiers Tier Type Participant Annotator Language

Tiers
Select Tier: 学生无效应答 Student Invalid Answer Show only root tiers

Statistics Variables

Annotation	Occurrences	Minimal Duration	Maximal Duration	Average Duration	Median Duration	Total Annotation Duration	Annotation Duration Percentage	Latency
DQ Silence	29	2.767	12.5	4.689	3.533	135.976	1.985	235.61
RQ Silence	31	2.333	20.861	6.496	4.959	201.386	2.94	221.333
Think Time Silence	15	2.56	11.44	5.068	3.593	76.016	1.11	519.191
What	3	1.807	3.772	2.618	2.275	7.854	0.115	666.669

根据表 2 和表 5, 我们得出以下结论:

1. 从话语行为次数来看, 教师发出话语行为次数为 413 次, 远远高于学生发出话语行为次数 (209 次), 几乎是学生话语行为总次数的两倍; 从话语总时长来看, 教师话语总时长达到 4930.62 秒, 约为 82 分钟, 占总课时的 71.979%, 而学生总时长只有 860.113 秒, 约为 14 分钟, 占总课时的 12.556%。因此, 无论从话语行为次数, 还是从话语总时长来看, 教师话语远远超过学生话语, 并且是压倒性超过。

2. 学生无效应答, 出现次数为 78 次, 持续时间最长的一次, 达到了 20.861 秒, 总时长为 421.232 秒, 约为 7 分钟, 占总课时的 6.149%。结合表 5, 我们发现, 主要是参考性问题引起的沉默, 其次是展示性问题引起的沉默, 展示性问题引发的沉默 (29 次) 比参考性问题引发的沉默 (31 次) 少。这是合理的, 因为展示性问题的答案是明确的, 有直接的标准答案, 而参考性问题则要求学生在理解掌握课文知识的基础上, 调动自己原有的语言储备, 进行语言输出, 这非常考验学生的语言能力以及其言语交际能力。

从表 3《教师话语统计表》我们可以看到:

1. 展示性问题和参考性问题加起来, 一共发问 99 次, 总课时为 1 小时 54 分 10 秒, 因此教师平均 1.15 分钟抛出一个问题。这说明教师重视在课程中与学生的互动。

2. 教师发起展示性问题 67 次, 参考性问题 32 次, 展示性问题总量明显多于参考性问题。Borich (2016) 认为, “在课堂提问中, 当教学内容强调较低水平的认知性时, 最合适的展示性问题与参考性问题之间的比例应约为 70:30, 而当教学内容达到高水平时, 最合适的展示性问题与参考性问题之间的比例则约为 60:40”。在我们的分析视频中, 从教师发起问题次数看, 展示性问题与参考性问题的比例是 67:32。结合 TA 总次数来看, 教师在发问后, 等不到学生的回答, 自己回答的次数达到了 9 次。据进一步统计, 其中 3 次是教师自己直接回答展示性问题, 3 次是教师自己回答教师反馈中进一步追问的问题, 3 次是教师自己回答参考性问题。所以由学生回答的展示性问题实则为 64 次, 参考性问题为 29 次, 展示性问题与参考性问题的比例为 64:29。无论是 67:32, 还是 64:29, 介于 70:30 和 60:40 之间, 且都更偏向于 70:30。而结合教学对象的实际情况, 酒店汉语课程面向的是泰国东方大学汉语本科专业的大四学生, 学生水平均在 HSK4 级以上, 属于中高级水平, 并且此次教学已处于下半学期, 再考虑到课程旨在培养学生在将来职场的交际能力, 因此我们认为, 无论是从教师发起问题的次数来看, 还是从最后学生回答的展示性问题与参考性问题的比率来看, 该教师在展示性问题和参考性问题设置方面, 参考性问题偏少, 可以考虑在此基础上适当地增加参考性问题。

3. TR 总次数为 78 次, 即教师在发问后, 为了便于学生的理解, 共发起了 78 次的修正, 采用了放慢节奏、重复问题以及通过分解问题降低问题难度等策略。

4. 教师的反馈 (TF) 总次数高达 188 次, 说明对于学生的作答, 教师都积极回应。

5. 表 3 中的 TIRQ (教师发问参考性问题) 为 32 次, 而表 5 中的 RQ Silence (参考性问题引起的沉默) 31 次, 但这不代表每一次参考性问题后, 学生都会陷入沉默。因为教师发起一个参考性问题后, 如果学生出现沉默, 教师会紧接着发起修正, 然而修正之后, 仍有可能得不到学生的回应, 出现沉默, 即一个参考性问题, 可能会引发多次沉默。

从表 4《学生话语统计表》中, 我们看到:

1. 学生集体回答的次数为 59 次, 单独回答的次数为 142 次, 单独回答的总次数远远多于集体回答的次数, 是集体回答次数的 2.4 倍。分析表明, 这不仅与问题的类型有关, 还与教师的评分标准有关。因为是线上教学, 不管是学生个人主观选择, 还是客观的网络问题, 泰国学生在上酒店汉语课期间都选择关闭摄像头, 教师为了更好地监督学生, 就将课堂上的表现与最后的总成绩挂钩。尤其在课堂导入部分复习上一节课内容时, 教师大量地采用参考性问题进行提问, 学生回答完问题, 会报上自己的姓名, 方便教师对方才的回答记录下分数。

所以当某个学生抢先回答这个问题后,其余学生则失去了这次表现的机会。因此,单独回答的总次数远远多于集体回答总次数。

2. 学生间的互动 (包括学生问同伴、学生回答同伴、对同伴的反馈) 5 次, 学生主动发起与教师的互动 (SII) 3 次, 加在一起的总次数为 8 次, 即学生话语总次数 209 中, 有 201 次是学生被动回答老师的问题, 而只有 8 次是学生主动或者学生自发的内部讨论。因此课堂活动主要是师生互动, 互动形式单一, 没有小组活动, 学生之间的互动也非常少。在话语控制方面, 教师控制过多, 话语引发主要是由教师发起, 极少由学生发起, 因此互动中学生实际上缺少主动权, 课堂互动的交际性有待提高。

在数据的分析中, 还有一个我们不得不思考的问题就是, 根据表 5, 在学生回答教师问题前出现了 15 次的思考沉默时间 (think time silence), 最短的一次为 2.56 秒, 而最长的一次为 11.44 秒。这 15 次中, 其中有 8 次持续时间在 2-3 秒之间、不超过 4 秒。这带给我们的思考是, 不同于教室教学时的直接开口就能说, 线上教学时, 学生需要时间来打开麦克风, 再考虑到网速的影响, 所以我们对学生沉默的容忍度是否该从平常的 2 秒稍微延迟一些, 更耐心一些, 不要急于去修正问题或教师自己回答, 以提高学生的开口积极性呢? 然而, 线上教学教师提问后具体等待时间应以多少秒为宜, 无法从我们的数据分析中得出结论, 有待后人深入研究。

综上所述, 从数据分析来看, 积极的一方面是: 教师设置了不同类型的问题, 采用了放慢节奏、重复问题、通过分解问题从而降低问题难度等策略; 对于学生的回答, 教师也积极地进行反馈。因此可以说, 教师非常重视在课程中与学生的互动。**课堂上存在的问题**主要是: 一、在考虑到课程教学目的和学生的中高级水平的情况下, 教师提问中的参考性问题偏少; 二、从话语行为次数、总时长以及对话语的控制上来看, 教师话语远远多于学生话语, 且占压倒性的优势; 三、课堂活动组织形式主要是师生互动, 互动形式比较单一, 在互动中学生缺乏主动权, 课堂互动的交际性有待提高。本文将针对这三个问题提出解决方案, 详见于“教学建议”部分。

七、讨论

我们将本文所得数据与以往的研究结果进行比较。

关于问题一, 展示性问题与参考性问题的设置, 王若曦 (2021)、王海杰 (2021) 也指出网课存在参考性问题偏少的问题。然而, 王若曦 (2021) 一文分析的一对一的课中, 参考性问题所占比重最大的一次, 也只达到 9.43%, 最低的一次参考性问题仅占 1.48%, 而王海杰 (2021) 分析的一对多柬埔寨汉字教学课的统计结果是, 展示性问题与参考性问题比率, 从前期的 78.4%: 1.5% 到中期的 73.2%: 0%、后期的 46.1%: 0%, 这都与本文的展示性问题与参考性问题比率相差甚远。我们认为这主要是因为考察课程的类型不同、学生的汉语水

平不同、一对一教学和班级教学的差异等原因造成的。所以虽说都是展示性问题居多，但参考性问题比重数据与本文考察所得结果存在很大的差异。

对于教师问题的回答方式，王海杰 (2021) 考察的结果是，以学生集体回答为主，自愿回答次之。这与本文的考察结果是有出入的。王海杰分析，线上教学时，学生会因为学习环境嘈杂，选择关闭音频，而教师为了让这类学生也能参与到课堂中来，会在提问时更倾向于让学生采用集体回答的方式，这样课堂的焦点就会从单个人转移到集体，使学生能参与课堂的同时，又降低了环境因素对教学的干扰。而本文考察的这位教师将问题的回答与平时成绩紧密挂钩，因此尤其在教师复习考察环节，教师采取开放的形式，学生自觉采用抢答的方式来完成问题的分配，这同样也可以达到控制课堂的效果。所以对于问题的回答方式，其实教师们都已意识到，线上教学存在教与学的空间隔断限制，教师应该通过各种方式，使学生注意力始终集中在课堂上。因此，对于如何分配处理课堂问题以控制课堂，也是汉语教师课前必须思考妥当的。

关于问题二教师控制话语和问题三互动形式、互动主动权的问题。

线上教学虽然有其优势，但也面临着很多亟待解决的实际问题，这是学术界已达成的共识。薛馨华 (2008) 认为“汉语网络教学从地理学的角度缩短了教师和学生的距离，却无法缩短教与学的文化距离”，“应该尽可能地增加师生互动的机会”。历楠 (2018) 认为远程教学存在教学内容单一、教学时间过长、互动环节不够等问题。崔希亮 (2020) 也指出线上教学“**课堂互动性减弱**”，“学习者的学习策略和教师的教学技巧要因应教学媒介的变化而变化”。时婷婷 (2021) 提出，和“一对一”课堂相比，“一对多”网络课堂话语权更多地把控在教师手里。闫明度 (2021) 考察的卡尔顿大学孔子学院线上汉语综合课，其活动组织形式也是以全班活动中的师生互动为主，教师控制话语过多。这与本文的结论是一致的。这也反映出，不仅仅是线上通用汉语课程面临这样的问题，线上专门用途汉语课也存在着同样的问题。我们认为，教师话语控制问题、互动形式和主动权问题，也是目前线上汉语教学课堂互动中最困难、最迫切需要解决的问题。

那该如何解决这个问题呢？时婷婷 (2021) 在谈到教学对策时，指出要认真设计和创新师生互动环节，树立“主体性”教学理念，但只是点到为止，并未给出具体细节。闫明度 (2021) 也提到教师要重新设计线上课堂中的互动活动，但也并未进一步探讨具体该如何设计。我们认为，这个问题需要继续探讨和细化。这是本文接下来试图探讨的问题。

八、教学建议

针对以上所说的**第一个问题**，解决方法较为简单：我们建议教师可以从教学内容出发，适当地增加参考性问题。通过更多的开放性问题，使学生在掌握知识点的基础上进一

步提高语言交际能力。而**第二个问题和第三个问题**，事实上也就是如何使课堂真正**以学生为中心**。“上世纪在教育领域的一个重大突破是从‘教’转到了‘学’，**任务型教学**可以说是这次语言教育观念转变的重要体现”（温晓红，2012）。任务型教学（task-based language Instruction）兴起于上世纪80年代，是交际语言教学框架下的一种新的教学法。它提倡教师引导学生“在做中学”，通过完成任务来实现语言教学，强调教师的引导。任务型教学体现的正是以学习者为中心，以互动为形式。那如何在线上汉语教学中运用任务型教学法呢？其实这也是很多教师，哪怕是身经百战的“老”教师在线上教学时也会面临的棘手问题。教师都有以学生为主的概念，也为此设计了互动环节，甚至自我感觉互动得不错，然而从宏观的角度来看，学生的输出量却还是远远不够的。这是困扰很多教师的一个问题。

既然教师话语远超学生话语，那就是说，我们应该重新调整对课堂话语权的分配。但问题是，现在教师已经设置了非常多的问题以求增加课堂上的互动，如果再一味地增加问题的数量，那么过多的提问可能会压缩教师讲解知识点的时间，所以并不可行。那何不考虑在不增加原有问题的基础上，将教师原有的一部分话语权让出，将一部分提问的权利转移给学生呢？这样一来，学生有更多的机会输出，在互动中也会更主动。

至于学生之间互动少的问题，既然是线上教学，我们可以好好利用现代技术。邵明明、白乐桑（2021）指出，“在线课堂可利用软件分组功能，采取随机或有目的分组的方式”，“在线分组解决了受教室座位限制而造成小组成员固定的问题，互动中学生搭档可随意变换，促进学生间的交流，增强交际的趣味性和真实性。”因此，针对线上酒店汉语这一课，我们建议采用教学软件中的**分组**功能来解决缺少生生互动的问题，再利用图片给各组派出任务，让学生代替老师描述出客人所需的服务，即将教师的一部分话语权转让给让学生，增加学生的输出机会。各组利用**信息差**，使学生以听说互动的形式自然地互助学习。具体操作如下：

在导入复习阶段以及课堂最后的总结环节，是参考性问题最密集的阶段，比如视频中提到的“控制面板怎么用”“怎么要加床服务以及收费标准”“需要送洗衣物该怎么操作”“早餐需要送到房间”“托婴怎么办理”等等。酒店中客人需要的服务，往往会指向具体的某一个物件，而不是深层次的抽象的思想交流，所以利用网上现有的图片就能很好地表达出需求。比如若教师想让学生回答“控制面板怎么用”，可以用图片展示一个控制面板，搭配上一个人，添加一个问号或者辅助以“怎么用”三个字即可，而文字辅助多以“怎么用”“怎么叫”“怎么送”“怎么加”等为主，以此对应像“控制面板怎么用”“早餐送到房间怎么叫”“脏衣物怎么送洗”“加床怎么加”等问题。甚至可以用简单统一的“怎么弄”来表达疑问，如“控制面板怎么弄”“早餐送到房间，要怎么弄”“送洗脏衣服怎么弄”“加床怎么弄”等等。再比如，房间内的设施出现了某些问题，像空调不制冷，就可以用一张空调的图片，配上一个满头大汗的人。喷头不出热水，可以用一张喷头的图片，配上瑟瑟发抖的人。马桶堵了，则可以用马桶的图片，配上“堵”这个文字作为辅助，以避免出现画面不雅观等问题。这种图文结合的问题展示方式，简单、

实用。拥有绘图能力的教师，也可以自行绘制图片，甚至可以采用像漫画那样连续几幅图的形式，在展示客人遇到的问题或者所需服务的同时，也增加了汉语课堂的趣味性。需要注意的是，如有文字辅助，尽量不要出现像“控制面板”等这类明确告知物品名称的词汇，以促使学生自己输出酒店服务中所需的物品名称。

假设，参考性问题一共为 8 个，教师提前备好已编号的 8 幅图，每两张图片为一组，再将学生分成 A、B、C、D 四组，安排好分组教室（无论是 Google meet，还是 Zoom 都具有分组功能）。交代完规则后，学生进入分组教室，教师分发给 A、B、C、D 组各 2 张图片，这样图片对其他组的同学来说是未知的。组内讨论 3 分钟。这 3 分钟内，教师均分时间，进入每个分组教室察看。3 分钟后，通知所有同学返回主教室。教师指定 A 组中的一位学生来扮演客人，根据一号图片描述自己遇到的困难和需要的服务。此处必须是教师指定，而非小组内部指定哪位学生来扮演角色，这样可以防止学生内部指派任务后，其余人处于事不关己的懈怠状态。当这位“客人”陈述时，由于图片内容对其他组的同学来说是未知的，其他组的学生必须认真倾听 A 组所需的服务后，才能决定自己该说什么。然后教师指定 B/C/D 组中的一组（防止学生一直指定同一个组），请该组中的学生派代表来扮演酒店服务员（该学生在此问题回答完后，在之后的问题中，只能以智囊团的身份协助同组其他学生，即一组不能反复派出同一名学生），回答客人的问题，帮客人解决问题。当服务员解答完后，同组的其他学生可以进行补充。如果一问一答只有一个来回，教师可以追问该客人是否满意刚才的服务，如不满意，鼓励其继续与这位服务员协商。教师针对每一位同学的表现，记录分数。

举例来说。假设 A 组分到这样一张图片：图片上有一张床，旁边写着“怎么加”三个字。分组教室内部讨论时间截止时，每一位 A 组成员都必须明白这张图片的含义，并且都能根据这张图片描述自己需要的服务——加床。教师指定 A 组中的一位学生来扮演客人。B/C/D 组的学生认真倾听后，教师指定 B/C/D 组中的任意一组，假设是 B 组，那么请 B 组派代表来扮演酒店服务员。该服务员就必须首先询问客人是否已经在总台办理过加床手续，如办理过，应立刻与总台核对，如客人还未在总台办理手续，则告知客人需要先到总台办手续，告知总台哪个房间在什么时候需要加床，需要告知客人加床的费用等必要信息。如果 B 组的这位服务员，回答时遗忘了必要信息，如忘了说“加床的费用”等，B 组的其他学生可以及时补充，或者由刚才那位 A 组的客人继续追问。一问一答不限制次数，直至 B 组顺利解答完 A 组客人的问题。A 组和 B 组的这两位学生在此问题回答完后，在之后的问题中，只能以智囊团的身份协助同组其他学生，以确保每个学生都有开口的机会。教师在此过程中，为了促进生生互动的进一步推进，可以跟 A 组客人确认对服务员回答的满意度，其余时间只起协调辅助、记录分数的作用。

这样设计的好处是，不仅仅使教师发问的权利转让给了学生，而且也将在发问基础上的问题修正工作也随之转给了学生。而小组内部和小组之间的讨论则大大增加了学生之间互动的机会。

九、结语

本文以泰国东方大学人文学院汉语专业酒店汉语线上教学录制视频为例，将多模态分析中常用的 ELAN 软件应用于课堂话语互动的研究，从教师话语、学生话语及学生无效应答等三个维度进行定量分析，统计线上课堂话语互动的具体数据，发现目前线上课堂存在以下三个问题：一、在考虑到课程的教学目的和学生的中高级水平的情况下，教师提问中的参考性问题偏少；二、从话语行为次数、话语总时长以及话语控制来看，教师话语都远超学生话语；三、课堂活动组织形式主要是全班活动中的师生互动，互动形式单一，互动中学生缺乏主动权，课堂互动的交际性有待提高。针对第一个问题，我们建议增设参考性问题；第二个问题与第三个问题要解决，实则是如何真正做到以学生为主。我们建议，采用教学软件中的分组功能，利用图片，设计信息差活动进行任务型教学，这样不仅能使教师发问的权利转让给学生，而且也可以将在发问基础上的问题修正工作也转给学生，从而提高学生课堂输出量，提高互动交际性。

遗憾的是，文中尚留有一个问题无法从我们的数据分析中得出结论，即在线上教学中教师提问后应具体等待多少秒为宜，需要留待后人深入研究。

由于是个案研究，所得的结论难以全面地覆盖线上专门用途汉语课堂的情况。线上教学研究更多的是专注于通用汉语课程的研究，而对线上专门用途汉语课程的研究仍非常有限。因此，也希望将来会有更多的文章关注商务、旅游、医学汉语等线上专门用途汉语课堂。

参考文献 / References

- Borich, G. D. (2016). *Observation skills for effective teaching: Research-based practice*. Routledge.
- Long, M., & Sato, C. (1983). Classroom foreigner talk discourse: Forms and functions of teachers' questions. In H. Seliger, & M. Long (Eds.), *Classroom-oriented research in second language acquisition* (pp. 268-286). Newsbury House.
- Nunan, D. (1991). Methods in second language classroom-oriented research: A critical review. *Studies in second language acquisition*, 13(2), 249-274.
- Schegloff, E. A., Jefferson, G., & Sacks, H. (1977). The preference for self-correction in the organization of repair in conversation. *Language*, 53(2), 361-382.
- 崔希亮. (2020). 全球突发公共卫生事件背景下的汉语教学. *世界汉语教学*, 34(3), 291-299.
- 蒋育忻. (2012). *对外汉语网络教学应用研究* [硕士学位论文]. 山东大学.
- 金海燕, 司甜, 程红, 王辰, 项英, & 张黎. (2020). 新冠疫情下的汉语国际教育: 挑战与对策 [大家谈 (下)]. *语言教学与研究*, (5), 1-16.
- 李丹萌. (2017). *汉语国际教育中线上汉语教学的应用研究* [硕士学位论文]. 郑州大学.
- 李新颜. (2012). *对外汉语网络教学平台的构建及其运营研究* [硕士学位论文]. 复旦大学.
- 历楠. (2018). *对外汉语远程网络教学策略研究* [硕士学位论文]. 沈阳大学.
- 刘虹. (2004). *会话结构分析*. 北京大学出版社.
- 邵明明, & 白乐桑. (2021). 新冠疫情下的汉语国际教育: 挑战与对策 [大家谈 (上)]. *语言教学与研究*, (4), 1-11.
- 时婷婷. (2021). *线上“一对一”汉语教学中的师生互动研究*. [硕士学位论文]. 中央民族大学.
- 孙红娟, & 朱志平. (2021). 泰国酒店业汉语课程设计研究——以帕瓦纳. 菩提坤职业学校为例. *国际中文教育 (中英文)*.
- 孙晓红. (2014). *对外汉语班级教学与“一对一”教学对比研究*. [硕士学位论文]. 兰州大学.
- 王海杰. (2021). *柬埔寨线上汉字教学的教师话语分析* [硕士学位论文]. 北京外国语大学.
- 王瑞峰. (2020). 疫情防控期间汉语技能课线上教学模式分析. *世界汉语教学*, (3), 300-310.
- 王若曦. (2020). 网络时代学生自主学习能力的培养与评价机制——以融媒体时代下的新闻学专业为例. *新闻研究导刊*, (21), 40-41.
- 王若曦. (2021). *一对一线上汉语教学师生互动的个案研究*. [硕士学位论文]. 北京外国语大学.
- 温晓红. (2012). *汉语作为第二语言的习得与教学*. 北京大学出版社.
- 辛平. (2019). 教学理念视域下的对外汉语教学慕课分析. *高教学刊*, (16), 6-9.

- 薛馨华, & 陈申. (2008). 网络教学的文化环境. *世界汉语教学*, (3), 99-104.
- 闫明度. (2021). 卡尔顿大学孔子学院线上汉语课堂互动情况考察. [硕士学位论文]. 华中师范大学.
- 晏响玲, & 郑艳群. (2014). 在线师生一对一汉语教学的特点及相关问题. *汉语应用语言学研究*, 88-97.
- 杨一飞. (2021). “汉语国际教育线上教学模式与方法”大家谈. *语言教学与研究*, (2), 1-14.
- 余美瑾. (2017). *翻转课堂教学模式在初级汉语口语课堂教学中的应用*. [硕士学位论文]. 吉林华侨外国语学院.
- 郑艳群. (2015). 新时期信息技术背景下汉语国际教育新思路. *国际汉语教学研究*, (2), 26-33.